



---

**BG** Съдомиялна машина  
**HR** Perilica posuđa

---

Ръководство за употреба  
Upute za uporabu

2  
30

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	6
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	7
5. ИЗБИРАНЕ НА ПРОГРАМА.....	8
6. ОСНОВНИ НАСТРОЙКИ.....	10
7. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА.....	15
8. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	16
9. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	18
10. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	20
11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	23
12. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ.....	28

## НИЕ МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

**Посетете нашия уебсайт, за да:**



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Регистрирайте продукта си за по-добро обслужване:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ГРИЖИ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИТЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), Сериен номер.

Информацията може да се намери на табелата с номинални стойности.

 Предупреждение/Внимание—Важна информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратичката е отворена.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

### 1.2 Основна безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
  - селскостопански къщи; кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни места;

- от клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Работното водно налягане (минимум и максимум) трябва да е между 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Спазвайте максималният брой от 13 настройки на място.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
- Сложете посудата в коша за посуда с остриите крайща надолу или ги сложете в чекмеджето за посуда в хоризонтална позиция с остриите крайща надолу.
- Не оставяйте уреда с отворена вратичка и без надзор, за да предотвратите инцидентно стъпване в него.
- Преди обслужване на уреда го изключете и извадете щепсела от хранящия контакт.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Ако уреда има вентилационни отвори в основата те не трябва да се покриват напр. с килим.
- Този уред трябва да се свърже към водопровода посредством предоставения нов комплект маркучи. Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1 Монтаж



#### **ВНИМАНИЕ!**

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.

- Не инсталирайте и не използвайте уреда на места, където температурата е под 0°C.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



## 2.2 Свързване към електрическата мрежа



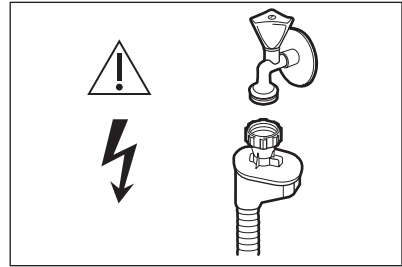
### ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Този уред е снабден със захранващ 13 ампер контакт. Ако се налага да смените предпазителя на захранващия кабел, използвайте само 13 ампер ASTA (BS 1362) предпазител (само за Обединеното кралство и Ирландия).

## 2.3 Водно съединение

- Не нанасяйте щети по маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани от дълго време, където са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обшивка с вътрешен захранващ кабел.



### ВНИМАНИЕ!

Опасно напрежение.

- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно затворете водния клапан и изключете щепсела от контакта. За подмяна на маркуча за подаване на вода се свържете с оторизирания сервизен център.

## 2.4 Използвайте

- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Препаратите за съдомиялни машини са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поглъщайте и не използвайте за други цели водата от уреда.
- Не изваждайте съдовете от уреда, докато програмата не приключи. По съдовете може да остане известно количество препарат.

- Не прибирайте предмети и не упражнявайте натиск върху отворената вратичка на уреда.
- Уредът може да изпусне гореща пара, ако отворите вратичката по време на програма.

## 2.5 Вътрешно осветление



### ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център.

## 2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственооръчната поправка или поправка, която не е извършена от специалист може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 7 години след

като моделът е спрял от производство: мотор, циркуляционна помпа за отцеждане, нагреватели и нагриващи елементи, вкл. термомпомпи, тръби и сходно оборудване, в т. ч. маркучи, клапи, филтри и клапани за спиране на водата, части за конструкцията и вътрешността, свързани с монтажа на врати, печатни платки, електронни дисплеи, превключватели при налягане, термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. софтуер за нулиране. Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 10 години след като моделът е спрял от производство: панти и уплътнения за врата, други уплътнения, разпръскващо рамо, филтри за отцеждане, вътрешни шкафове и пластмасова периферия, като кошници и капаци.

## 2.7 Изхвърляне



### ВНИМАНИЕ!

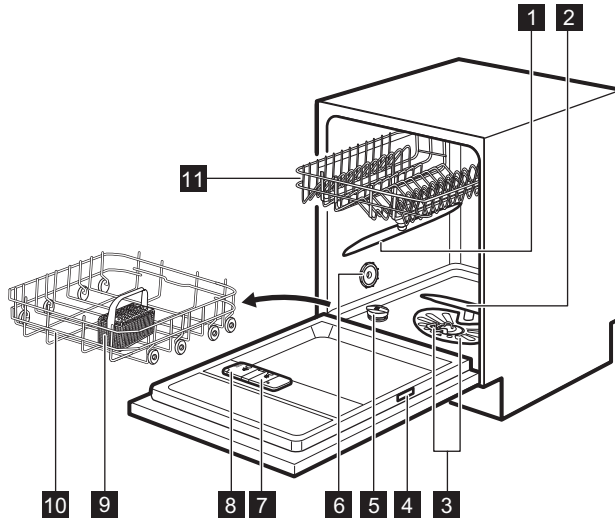
Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

# 3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

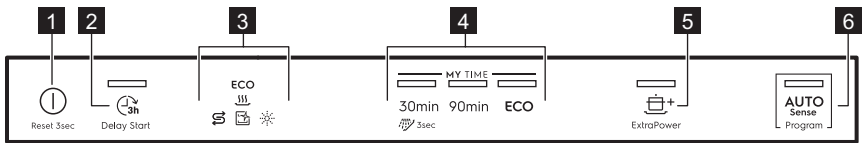


Графиката по-долу е само общ преглед на продукта. За по-подробна информация вижте други глави и/или документи, предоставени с уреда.








- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>1</b> Горно разпръскващо рамо             | <b>8</b> Отделение за препарат |
| <b>2</b> Долно разпръскващо рамо             | <b>9</b> Кошничка за прибори   |
| <b>3</b> Филтри                              | <b>10</b> Долна кошница        |
| <b>4</b> Табелка с технически данни          | <b>11</b> Горна кошница        |
| <b>5</b> Резервоар за сол                    |                                |
| <b>6</b> Отдушник                            |                                |
| <b>7</b> Отделение за препарат за изплакване |                                |

## 4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| <b>1</b> Бутон за вкл./изкл.    | <b>5</b> Бутон ExtraPower |
| <b>2</b> Бутон Delay Start      | <b>6</b> Бутон AUTO Sense |
| <b>3</b> Индикатори             |                           |
| <b>4</b> Лента за избор MY TIME |                           |

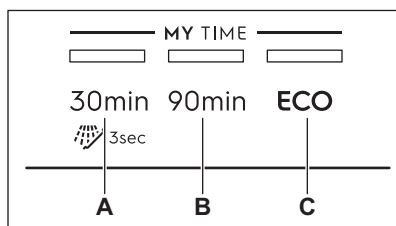
## 4.1 Индикатори


Индикатор	Описание
	Индикаторът за програма ECO. Показва най-благоприятния за околната среда избор на програма за нормално замърсено зареждане. Вижте <b>"Избор на програми"</b> .
	Индикатор за препарат за гланц. Включва се, когато дозаторът за гланц има нужда от зареждане. Виж <b>глава "Преди първата употреба"</b> .
	Индикатор за сол. Включва се, когато контейнерът за сол има нужда от зареждане. Виж <b>глава "Преди първата употреба"</b> .
	индикатор Machine Care. Включва се, когато уредът се нуждае от вътрешно почистване с програма Machine Care. Вижте <b>"Грижи и почистване"</b> .
	Индикатор за фаза сушене. Включва се, когато е избрана програмас фаза за сушене. Премигва, когато се изпълнява фазата на сушене. Вижте <b>"Избор на програми"</b> .

## 5. ИЗБИРАНЕ НА ПРОГРАМА

### 5.1 MY TIME

Използвайки лентата за избор MY TIME, можете да изберете подходящ цикъл на измиване, базиран на продължителност на програмата, варираща от 30 минути до четири часа.




- A. • **30min** е най-кратката програма подходяща за измиване на зареждане с пресни и леки замърсявания.
-  **Предварително изплакване (15min)** е програма за сливане на остатъци от храна от чиниите. Предотвратява образуването на неприятни миризми в уреда.

Не използвайте миещ препарат с тази програма.

- B. 90min** е програма, подходяща за измиване и сушене на нормално замърсени съдове.
- C. ECO** е най-дългата програма (4h) предлагаща най-ефективното използване на консумацията на енергия и вода за съдове и прибори за хранене с нормални замърсявания. Това е стандартна програма за изпитателни лаборатории. <sup>1)</sup>

### 5.2 ExtraPower

 ExtraPower подобрява резултатите от измиване на избраната програма. Опцията увеличава температурата и продължителността на измиването.

Опцията ExtraPower е приложима за следните програми: 30min, 90min и ECO.

<sup>1)</sup> Тази програма се използва за оценка на спазването на Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията за екодизайн.




### 5.3 AUTO Sense

Програмата AUTO Sense автоматично настройва цикъла на измиване в зависимост от вида на зареждането.

Уредът измерва степента на замърсяване и количеството съдове в

кошниците. Той автоматично настройва температурата и количеството вода, както и продължителността на измиване.

### 5.4 Преглед на програмите

Програма	Тип зареждане	Степен на замърсяване	Фази на програмата
30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Порцелан</li> <li>• Прибори</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пресни</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Миене 50°C</li> <li>• Междинно изплакване</li> <li>• Финално изплакване 45°C</li> <li>• AirDry</li> </ul>
 Предварително изплакване	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Всички типове зареждане</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Всички степени на замърсяване</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изплакване</li> </ul>
90min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Порцелан</li> <li>• Прибори</li> <li>• Тенджери</li> <li>• Тигани</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нормално</li> <li>• Леко засъхнали</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Миене 60°C</li> <li>• Междинно изплакване</li> <li>• Финално изплакване 55°C</li> <li>• Сушене</li> <li>• AirDry</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Порцелан</li> <li>• Прибори</li> <li>• Тенджери</li> <li>• Тигани</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нормално</li> <li>• Леко засъхнали</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изплакване</li> <li>• Миене 50°C</li> <li>• Междинно изплакване</li> <li>• Финално изплакване 55°C</li> <li>• Сушене</li> <li>• AirDry</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Порцелан</li> <li>• Прибори</li> <li>• Тенджери</li> <li>• Тигани</li> </ul>	Програмата се приспособява към всички степени на замърсяване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изплакване</li> <li>• Миене 50 – 60°C</li> <li>• Междинно изплакване</li> <li>• Финално изплакване 60°C</li> <li>• Сушене</li> <li>• AirDry</li> </ul>

Програма	Тип зареждане	Степен на замърсяване	Фази на програмата
Machine Care	• Без съдове	Програмата почиства уреда отвътре.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Миене 70°C</li> <li>• Междинно изплакване</li> <li>• Финално изплакване</li> <li>• AirDry</li> </ul>

## Данни за потреблението

Програма 1)	Вода (l)	Електроенергия (kWh)	Времетраене (min)
30min	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Предварително изплакване	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	0.921 <sup>2)</sup> /0.936 <sup>3)</sup>	240 <sup>2)</sup> /240 <sup>3)</sup>
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Налягането и температурата на водата, промените в захранването, опциите и количеството на съдовете могат да променят стойностите.

2) в съответствие с регламента 1016/2010

3) в съответствие с регламента 2019/2022

## Информация за изпитателни лаборатории

За да получите необходимата информация за провеждане на тестове за ефективност (например съгласно EN60436), изпратете имейл до:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Във вашето запитване, моля, включете кода на продуктивния номер (PNC), който се намира на табелката с технически данни.

За всякакви други въпроси относно съдомиялната машина, моля, направете справка в сервизната книга, предоставена с уреда.

## 6. ОСНОВНИ НАСТРОЙКИ

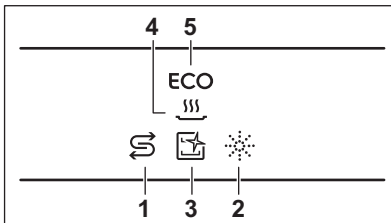
Можете да конфигурирате уреда, като промените основните настройки според Вашите нужди.

Номер	Настройки	Стойности	Описание <sup>1)</sup>
1	Твърдост на водата	От ниво 1 до ниво 10 (по подразбиране: 5)	Регулиране на нивото на омекотителя на вода съгласно твърдостта на водата във Вашия район.
2	Индикатор за липса на препарат за изплакване	Вкл. (по подразбиране) Изключено	Активиране или деактивиране на индикатора за препарата за изплакване.
3	Сигнал за край	Включено Изкл. (по подразбиране)	Активиране или деактивиране на звуковия сигнал за край на програмата.
4	Автоматично отваряне на вратичката	Вкл. (по подразбиране) Изключено	Активирайте или деактивирайте AirDry.
5	Звуци на бутоните	Вкл. (по подразбиране) Изключено	Активиране или деактивиране на звука от натискане на бутоните.

1) За повече подробности вижте информацията, предоставена в тази глава.

Можете да промените основните настройки в режима на настройка.

Когато уредът е в режим на настройка, индикаторите на командното табло представят наличните настройки. За всяка настройка премигва съответният индикатор:



водопровода вода, които имат негативен ефект върху резултатите от измиване и върху самия уред.

Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата. Твърдостта на водата се измерва в еквивалентни скали.

Омекотителят трябва да се регулира в съответствие с твърдостта на водата във Вашия регион. Вашата водоснабдителна компания може да Ви информира каква е твърдостта на водата във Вашия регион. Важно е да зададете правилното ниво на омекотителя за вода, с цел осигуряване на добри резултати при миене.

## 6.1 Омекотител за вода

Омекотителят за вода премахва минералите от постъпващата от

### Твърдост на водата

Немски градуси (°dH)	Френски градуси (°fH)	mmol/l	Градуси по Кларк	Ниво на омекотител за водата
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10

Немски гра- дуси (°dH)	Френски гра- дуси (°fH)	mmol/l	Градуси по Кларк	Ниво на омеко- тител за водата
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Фабрична настройка.

2) Не използвайте сол на това ниво.

**Независимо от използвания тип почистващ препарат, задайте правилното ниво на твърдост на водата, за да запазите индикатора за солта активен.**



Мулти таблетките, съдържащи сол, не са достатъчно ефективни за омекобяване на твърда вода.

### Процес по регенериране

За правилните операции с омекопителя на водата, гъстото вещество на омекопителя трябва да бъде регенериран често. Процесът се извършва автоматично и е част от нормалната работа на съдомиялната.

Ще бъде задействан нов процес по регенериране между окончателното изплакване и края на програмата, когато препоръчаното количество вода (вижте таблицата със стойности) е използвано от последния процес по регенериране.

Ниво на омеко- тител за водата	Количество во- да (l)
1	250

Ниво на омеко- тител за водата	Количество во- да (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

В случай на висока настройка за омекопителя на водата, може да се появи по средата на изпълнение на програмата преди изплакване (два пъти по време на изпълнение на програма). Задействането на регенерирането не оказва влияние върху времетраенето на цикъла, освен ако не се появи по средата или в края на програма с кратка фаза на сушене. В такива случаи, регенерирането удължава общото времетраене на дадената програма с още 5 минути.

Като резултат, изплакването на омекотителя за вода, продължаващо 5 минути, може да започне при същия цикъл или в началото на следващата програма. Това действие увеличава общото потребление на вода за определена програма с още 4 литра, а общото потребление на електричество на дадена програма – с още 2 Wh. Изплакването на омекотителя завършва с цялостно източване на водата.

Всяко извършено изплакване на омекотителя (възможни са повече от едно в един и същ цикъл) може да увеличи времетраенето на програмата с още 5 минути, когато това се случи, във всеки един момент в началото или по средата на дадена програма.



Всички стойности на потребление в този раздел са определени в съответствие с актуалните приложими стандарти в лабораторни условия с твърдост на водата 2.5mmol/L съгласно Регламент 2019/2022 (омекотител за вода: ниво 3).

Налягането и температурата на водата, както и различното захранване могат да променят стойностите.

## 6.2 Известие за празно отделение на препаратата за изплакване

Препаратът за изплакване помага на съдовете да изсъхнат без следи и петна. Той се отделя автоматично по време на фазата на горещо изплакване.

Когато отделението на препаратата за изплакване е празно, индикаторът на препаратата за изплакване се включва, уведомявайки ви, че е необходимо да напълните отделението. Ако резултатите от сушенето ви задоволяват, докато използвате само мултитаблетки, възможно е да

деактивирате съобщението за презареждане на препаратата за изплакване. Но, за най-добри резултати на сушене винаги използвайте препарат за изплакване.

Ако използвате стандартен препарат или комбинирани таблетки без препарат за изплакване, активирайте известието, за да остане активен индикаторът за пълнене на отделението с препарат за изплакване.

## 6.3 Звук за край

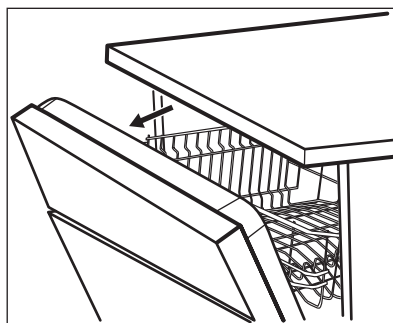
Можете да активирате звуков сигнал, който звучи, когато програмата приключи.



Звуковите сигнали прозвучават също и при наличие на неизправност на уреда. Тези сигнали не могат да бъдат деактивирани.

## 6.4 AirDry

AirDry подобрява резултатите от изсушаването. По време на фазата на сушене, вратичката се отваря автоматично и остава откритата.



AirDry се активира автоматично с всички програми освен Предварително изплакване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не се опитвайте да затворите вратичката на уреда до 2 минути след автоматичното отваряне. Това може да причини повреда на уреда.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Ако децата имат достъп до уреда, препоръчваме да деактивирате AirDry. Автоматичното отваряне на вратата може да представлява опасност.

## 6.5 Звук на бутоните






Бутоните на контролния панел издават звук клик, когато ги натиснете. Може да деактивирате този звук:

## 6.6 Режим на настройка

### Как да влезете в режим на настройка

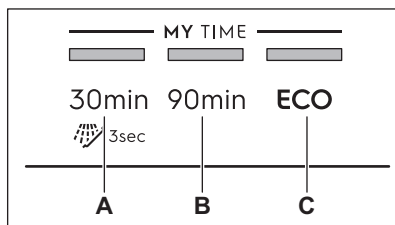
Можете да въведете режим на настройка преди стартиране на програмата. Не можете да влезете в режима за настройка, докато програмата работи.

Натиснете и задръжте едновременно **30min** и **ECO** най-малко за 3 секунди.

- Лампичката свързана с  и индикаторът  премигват.
- Индикаторите , ,  и **ECO** са включени.
- Лампичките свързани с лентата за избор MY TIME са включени.

### Как да се придвижвате в режим на настройка

Можете да навигирате в режим на настройка, като използвате MY TIME лента за избор.



**A.** Бутон **Предишни**

**B.** Бутон **ОК**

**C.** Бутон **Напред**


Използвайте **Предишни** и **Напред** за да превключите между основните настройки и да промените тяхната стойност.


Използвайте **ОК** за да влезете в избраната настройка и да потвърдите промяна на стойността ѝ.

### Как да смените настройка

Уверете се, че уредът е в режим настройка.

1. Натиснете **Предишни** или **Напред** докато индикаторът на съответната настройка светне.

Лампичката свързана с  показва настоящата стойност на настройката:

- За настройки с две стойности (вкл. и изкл.), лампичката или е включена (=включена настройка) или изключена (=изключена настройка)
  - За настройки с много стойности (нива) лампичката прмигва. Броят премигвания показва текущата настройка (например 5 премигвания + пауза + 5 премигвания... = ниво 5).
2. Натиснете **ОК**, за да въведете настройката.
    - Лампичката свързана с тази настройка свети.
    - Другите индикатори са изключени.
    - Лампичката свързана с  показва настоящата стойност на настройката.
  3. Натиснете **Предишни** или **Напред**, за да смените стойността.
  4. Натиснете **ОК**, за да потвърдите на настройката.

- Новата настройка е запаметена.
  - Уредът се връща към избор на настройка.
5. Натиснете и задръжте едновременно 30min и ECO най-малко за 3 секунди за да излезете от режим настройки.

Уредът се връща към избор на програма.  
Запаметените настройки остават в сила, докато ги промените отново.

## 7. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водоснабдяването. Ако не съответства, можете да регулирате нивото на омекотителя за вода.
2. Напълнете резервоара за сол.
3. Напълнете отделението за препарат за изплакване.
4. Отворете крана за вода.
5. Стартирайте програма, за да отстраните всякакви остатъци от производствения процес. 30min , за да отстраните всякакви остатъци от производствения процес. Не използвайте измиващ препарат и не зареждайте кошниците със съдове.

След като стартирате програмата, уредът презарежда смолата в омекотителя за вода в продължение на до 5 минути. Фазата за миене стартира само след приключване на тази процедура. Процедурата се повтаря периодично.

### 7.1 Резервоар за сол

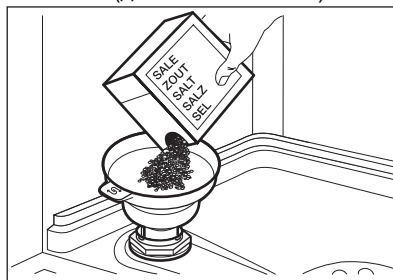


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Използвайте груба сол, предназначена само за съдомиялни машини. Фината сол увеличава риска от корозия.

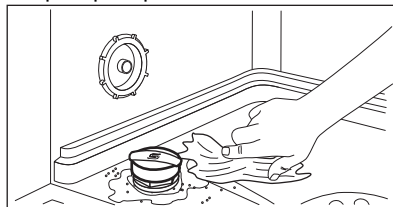
Солта се използва за презареждане на смолата в омекотителя за вода и за гарантиране на добри резултати при измиване във всекидневната употреба.

### Как да заредите резервоара за сол

1. Завъртете капачката резервоара за сол обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. Поставете 1 литър вода в резервоара за сол (само първия път).
3. Напълнете резервоара за сол с 1 кг сол (докато се напълни).



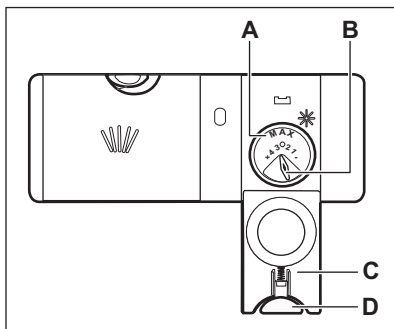
4. Внимателно разклатете фунията посредством дръжката ѝ, за да влязат и последните гранули.
5. Почистете солта около отвора на резервоара за сол.



6. Отвъртете капачката на резервоара за сол по часовниковата стрелка, за да го затворите.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. След като напълните отделението за сол веднага стартирайте програмата, за да предотвратите корозия.

**7.2 Как се пълни отделението за препарат за изплакване****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Използвайте единствено препарати за изплакване, които са специално предназначени за съдомиялни машини.

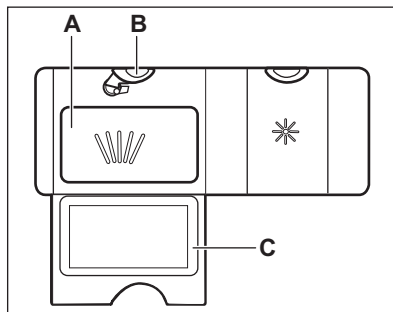
1. Натиснете бутона за освобождаване (D), за отворите капака (C).
2. Излейте препаратата за гланц в дозатора (A), докато течността достигне максимално ниво.
3. Отстранете излишния препарат за изплакване с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.



Можете да завъртите селектора на освободеното количество (B) между положение 1 (най-малко количество) и положение 4 или 6 (най-голямо количество).

**8. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА**

1. Отворете крана за вода.
2. Натиснете и задръжте ① докато уредът се активира.
3. Напълнете резервоара за сол, ако е празен.
4. Напълнете резервоара за препарат за сливане, ако е празен.
5. Заредете кошничките.
6. Добавете миещ препарат.
7. Изберете и стартирайте програмата.
8. Затворете крана за вода, когато програмата е завършена.

**8.1 Използване на миялния препарат**

1. Натиснете бутона за освобождаване (B), за отворите капака (C).
2. Сложете препаратата под формата на прах или таблетки в отделението (A).
3. Ако програмата има фаза за предмиене, поставете малко



миялен препарат на вътрешната част на вратичката на уреда.

4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.


## 8.2 Как да изберете и стартирате програмата като използвате лентата за избор MY TIME

1. Натиснете бутона, предназначен за програмата, която искате да изберете.

Лампичката, свързана с този бутон свети.

2. Активирайте ExtraPower, ако е необходимо.
3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.


## 8.3 Как да изберете и стартирате програмата Предварително изплакване

1. За да изберете  Предварително изплакване, натиснете и задръжте 30min за 3 секунди.

Лампичката свързана с този бутон светва.

2. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

## 8.4 Как да активирате ExtraPower

1. Изберете програма като използвате лентата за избор MY TIME.
2. Натиснете .

Лампичката свързана с този бутон свети.



ExtraPower не е постоянна опция и трябва да бъде активирана всеки път преди да стартирате програмата.




Не е възможно активиране или деактивиране на ExtraPower докато се изпълнява програмата.



Активирането на ExtraPower повишава потреблението на вода и енергия, както и продължителността на програмата..

## 8.5 Как да стартирате програмата AUTO Sense

1. Натиснете .

Лампичката свързана с този бутон свети.




MY TIME и ExtraPower не са приложими за тази програма.

2. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата. Уредът усеща вида на зареждането и настройва подходящ цикъл на измиване и неговото времетраене.

## 8.6 Как се отлага стартиране на програма

Можете да отложите стартирането на избраната програма до 3 часа.

1. Изберете програма.
2. Натиснете .
3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате обратното броене.


По време на обратното броене не е възможно да смените избора на програма.

Когато отброяването завърши, програмата стартира.

## 8.7 Как да откажете отложения старт, докато отброяването работи

Натиснете и задръжте  за около 3 секунди.


Уредът се връща към избор на програма.

-  Когато отмените отложеня старт, трябва отново да изберете програмата.

## 8.8 Как се отменя работеща програма

Натиснете и задръжте  за около 3 секунди.


Уредът се връща към избор на програма.

-  Уверете се, че дозаторът за миялен препарат е пълен, преди да стартирате нова програма.

## 8.9 Отваряне на вратичката, докато уредът работи

Ако отворите вратичката, докато работи дадена програма, уредът спира. Това може да се отрази на консумацията на енергия и времетраенето на програмата. След затваряне на вратичката уредът

продължава от момента на прекъсването.

-  Ако вратичката е отворена за повече от 30 секунди по време на фазата на сушене, работещата програма спира. Това не се случва, ако вратичката е отворена от функцията AirDry.

## 8.10 Функцията Auto Off

Функцията пести енергия при изключване на уреда когато не работи.

Функцията започва да работи автоматично:

- Когато програмата завърши.
- След 5 минути, ако програмата не е стартирала.

## 8.11 Край на програмата

Когато програмата приключи, функцията Auto Off изключва автоматично уреда.

Всички бутони са неактивни, освен този за вкл./изкл.

# 9. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

## 9.1 Обща информация

Следвайте насоките по-долу, за да гарантирате оптимално почистване и изсушаване при ежедневна употреба и за да помогнете за защитата на околната среда.

- Почистването на съдове в съдомиялната, както е посочено в ръководството, обикновено е по-щадящо по отношение на потребление на вода и електричество, отколкото ръчното почистване.
- Заредете съдомиялната до капацитета ѝ, за да спестите вода и електричество. За най-добрите почистващи резултати, наредете съдовете в кошниците, както е посочено в ръководството и не превишавайте капацитета на кошниците.
- Не изплаквайте предварително съдовете на ръка. Увеличава потреблението на вода и електричество. Когато е необходимо, изберете програма с фаза на предварително измиване.
- Отстранете по-големи остатъци от храна от чиниите и се уверете, че стъклениите и порцелановите чаши са празни преди да ги заредите в съдомиялната.
- Накиснете или леко изтъркайте готварските съдове, които имат загорели остатъци от храна преди да ги измиете в съдомиялната.
- Уверете се, че съдовете в кошницата не се допират или покриват. Само тогава водата може да ги достигне напълно и да измие съдовете.
- Можете да използвате препарат за съдомиялна машина, препарат за изплакване и сол поотделно или да

използвате мулти-таблетки (напр. „Всичко в едно“). Следвайте инструкциите на опаковката.

- Изберете програма според типа зареждане и степента на замърсяване. ЕСО предлага най-ефективното потребление на вода и енергия.
- За да предотвратите появата на котлен камък в уреда:
  - Напълнете отново съда за сол, когато е необходимо.
  - Използвайте препоръчаните дози почистващ препарат и препарат за изплакване.
  - Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водоснабдяването.
  - Следвайте указанията в главата „Грижа и почистване“.

## 9.2 Използване на сол, препарат за изплакване и почистващ препарат

- Използвайте само сол, препарат за изплакване и почистващ препарат, предназначени за съдомиялна машина. Други продукти могат да причинят повреда на уреда.
- В райони с голяма и много голяма твърдост на водата, Ви препоръчваме да използвате обикновен почистващ препарат (прах, гел, таблетки без допълнителни фактори), препарат за изплакване и соли поотделно, за получаване на оптимални почистващи и изсушаващи резултати.
- Таблетките за миене не се разтварят напълно при кратки програми. За да предотвратите остатъци от препарат за миене по кухненската посуда, препоръчваме да използвате таблетките при дълги програми.
- Винаги използвайте правилното количество препарат. Недостатъчната доза препарат може да доведе до лошо измиване и натрупване на твърда вода или петна по съдовете. Употребата на твърде голямо количество препарат с мекаили омекотена

вода може да доведе до остатъци от препаратата върху съдовете. Определете количеството препарат въз основа на твърдостта на водата. Вижте инструкциите върху опаковката на препаратата за миене.

- Винаги използвайте правилното количество препарат за изплакване. Недостатъчното количество препарат за изплакване намалява резултатите при сушене. Употребата на твърде много препарат за изплакване може да доведе до появата на синкави слоеве върху съдовете.
- Уверете се, че нивото на омекотителя за вода е правилно. Ако нивото е твърде високо, увеличеното количество сол във водата може да доведе до ръжда по приборите.

## 9.3 Как да постъпите, ако искате да спрете използването на комбинирани таблетки

Преди да започнете да използвате поотделно миялен препарат, сол и препарат за гланц, извършете следните стъпки:

1. Задайте най-високото ниво на омекотителя на водата.
2. Уверете се, че резервоарите за сол и за препаратата за гланц са пълни.
3. Стартирание на програма 30min. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошниците със съдове.
4. Когато програмата завърши, настройте омекотителя за вода към твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за гланц.

## 9.4 Преди стартиране на програма

Преди да започнете избраната програма, се уверете, че:

- Филтрите са чисти и са правилно поставени.
- Капачката на резервоара за сол е затегната.

- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Има достатъчно сол и препарат за изплакване за съдомиялна машина (освен ако не използвате мулти-таблетки за миене).
- Подреждането на предметите в кошниците е правилно.
- Програмата е подходяща за зареждането и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество измиващ препарат.

### 9.5 Зареждане на кошниците

- Винаги използвайте цялото пространство на кошниците.
- Използвайте уреда за миене само на подходящи за съдомиялна изделия.
- Не мийте в уреда предмети, изработени от дърво, рог, алуминий, олово и мед, тъй като те могат да се напукат, изкривят, да се обезцветят или да се обелят.
- Не мийте в уреда предмети, които могат да абсорбират вода (гъби, домакински кърпи).
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре.

- Уверете се, че стъклените чаши не се допират една до друга.
- Поставяйте леките съдове в горната кошничка. Уверете се, че съдовете не се движат свободно.
- Поставете приборите и по-малките предмети в кошничката за прибори.
- Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате програмата.

### 9.6 Разтоварване на кошниците

1. Оставете съдовете да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите предмети могат лесно да се повредят.
2. Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.



След като програмата приключи, все още може да остане вода върху вътрешните повърхности на уреда.

## 10. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



### ВНИМАНИЕ!


Преди всякакво техническо обслужване освен изпълнението на програмата Machine Care, деактивирайте уреда и изключете щепсела от главния контакт.



Замърсените филтри и запушените разпръскващи рамена повлияват отрицателно върху резултатите от миенето. Извършвайте периодични проверки и, ако е необходимо, ги почиствайте.

### 10.1 Machine Care



Machine Care е програма, предназначена да почисти интериора на уреда с оптимални резултати. Тя премахва котления камък и натрупванията на мазнина.

Когато уредът усети нуждата от почистване, индикаторът  е включен. Стартирайте програмата Machine Care за да почистите уреда отвътре.


### Как да стартирате програмата Machine Care



Преди стартиране на програма Machine Care, почистете филтрите и разпръскващите рамена.

1. Използвайте препарат за отстраняване на наслагванията или продукт за почистване, предназначен специално за съдомиялни машини. Следвайте инструкциите на опаковката. Не поставяйте съдове в кошниците.
2. Натиснете и задръжте едновременно  и  и AUTO Sense за около 3 секунди.

Индикаторът  и  свети.

3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата. Когато програмата свърши, индикаторът  е изключен.

## 10.2 Почистване отвътре

- Внимателно почистете уреда, включително гуменото уплътнение на вратичката, с мека и влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи тампони, остри инструменти, силни химикали, шкурери или разтворители.
- За да поддържате ефективността на уреда, използвайте почистващ продукт, предназначен специално за съдомиялни машини, поне веднъж на всеки два месеца. Следвайте внимателно инструкциите на опаковката на продукта.
- За оптимални почистващи резултати, стартирайте програма Machine Care.

## 10.3 Отстраняване на чужди предмети

Проверете филтрите и оточната ваничка след всяко използване на съдомиялната. Чуждите предмети (напр. парчета стъкло, пластмаса, кости или клечки за зъби, т.н.) намаляват почистващите функции и могат да повредят помпата за отцеждане.

1. Разглобете филтърната система, както е указано в тази глава.
2. Отстранете ръчно всеки чужд предмет.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако не можете да отстраните предметите, свържете се с оторизиран сервизен център.

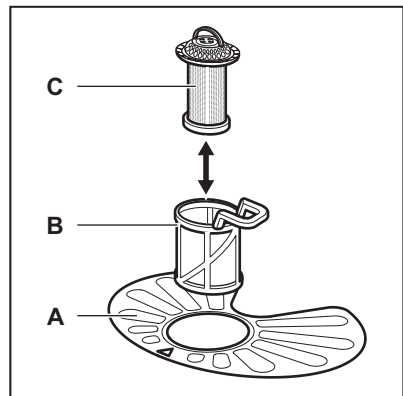
3. Сглобете отново филтърната система, както е указано в тази глава.

## 10.4 Външно почистване

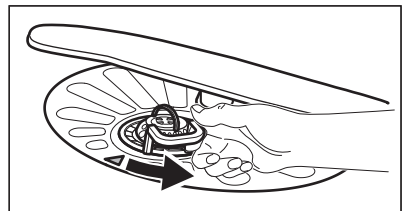
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа.
- Използвайте само неутрални препарати.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

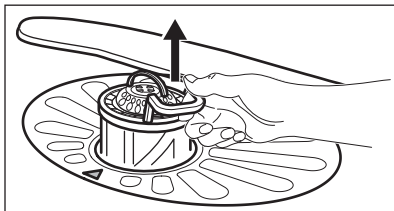
## 10.5 Почистване на филтрите

Филтърната система се състои от 3 части.

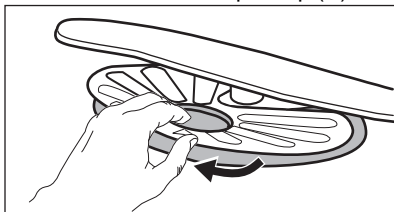


1. Завъртете филтъра (B) обратно на часовниковата стрелка и го свалете.

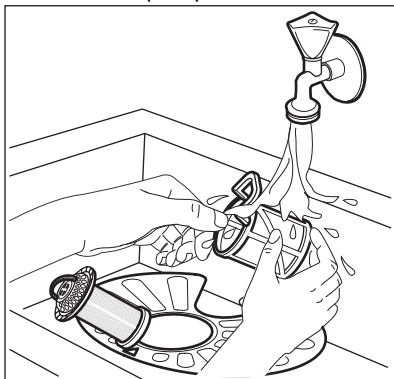




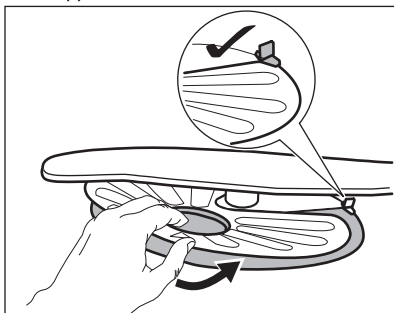
2. Извадете филтър (С) от филтър (В).
3. Свалете плоския филтър (А).



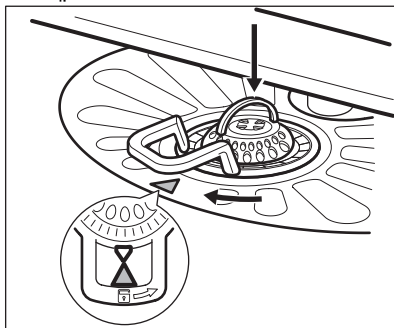
4. Измийте филтрите.



5. Уверете се, че няма остатъци от храна или замърсявания около ръба на канала.
6. Поставете обратно плоския филтър (А). Проверете дали е позициониран правилно под 2-та водача.



7. Сглобете наново филтрите (В) и (С).
8. Върнете обратно филтър (В) в плоския филтър (А). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато щракне.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

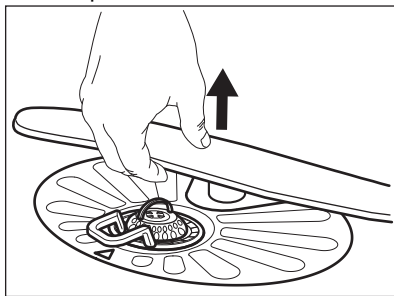
Неправилното положение на филтрите може да доведе до лоши резултати от миене и повреда на уреда.

### **10.6 Почистване на долното разпръскващо рамо**

Препоръчваме ви да почиствате долното разпръскващо рамо редовно, за да избегнете запушване на отворите с мръсотия.

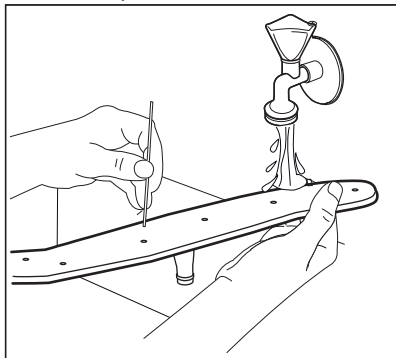
Запушените отвори могат да доведат до незадоволителни резултати от измиване.

1. За да отстраните долното разпръскващо рамо, го издърпайте нагоре.

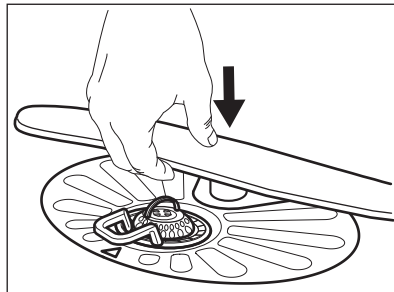


2. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет като клечка за зъби,

за да отстраните замърсяванията от отворите.



3. За да монтирате разпръскващото рамо на мястото му, го натиснете надолу.



## 11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



### ВНИМАНИЕ!

Неправилният ремонт на уреда може да представлява опасност за сигурността на потребителя. Всички поправки трябва да се извършват от оторизиран персонал.

отстраняват без нуждата от контакт с оторизирания сервизен център.

Вижте информация за възможни проблеми в таблицата по-долу.

С някои проблеми светлините, свързани с MY TIME, лентата за избор мига периодично, за да посочи неизправност и алармения код.

**Основните проблеми, които е възможно да се появят, могат да се**

Проблем и код за аларма	Възможна причина и решение
Не можете да включите уреда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че щепселът за електрозахранването е свързан към контакта.</li> <li>Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията за предпазителя.</li> </ul>
Програмата не започва.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че вратичката на уреда е затворена.</li> <li>Ако сте задали отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването.</li> <li>Уредът зарежда гъстото вещество вътре в омотителя за вода. Продължителността на процедурата е приблизително 5 минути.</li> </ul>

<b>Проблем и код за аларма</b>	<b>Възможна причина и решение</b>
<p>Уредът не се пълни с вода.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с лентата за избор MY TIME, премигват веднъж с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че кранчето на водата е отворено.</li> <li>• Уверете се, че налягането на водозахранването не е твърде ниско. За тази информация се свържете с Вашия местен орган по водоснабдяване.</li> <li>• Уверете се, че кранчето на водата не е запушено.</li> <li>• Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода не е запушен.</li> <li>• Уверете се, че маркучът за входяща вода не е прегънат или усукан.</li> </ul>
<p>Уредът не отцежда водата.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с лентата за избор MY TIME, премигват два пъти с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че канелката на мивката не е задръстена.</li> <li>• Уверете се, че вътрешният системен филтър не е запушен.</li> <li>• Уверете се, че дренажният маркуч няма прегъвки или извивки.</li> </ul>
<p>Устройството против наводнение е включено.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с лентата за избор MY TIME, премигват три пъти с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Затворете крана за водата.</li> <li>• Уверете се, че уредът е монтиран правилно.</li> <li>• Уверете се, че кошниците са заредени, както е указано в ръководството за потребителя.</li> </ul>
<p>Неизправност на сензора за откриване на нивото на водата.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с лентата за избор MY TIME, премигват четири пъти с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че филтрите са чисти.</li> <li>• Изключете и включете уреда.</li> </ul>
<p>Неизправност на помпата за измиване или изпускателната помпа.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с MY TIME лентата за избор, премигват пет пъти с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изключете и включете уреда.</li> </ul>



Проблем и код за аларма	Възможна причина и решение
<p>Температурата на водата вътре в уреда е твърде висока или е възникнала неизправност на температурния сензор.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с лентата за избор MY TIME, премигват шест пъти с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че температурата на входящата вода не надвишава 60 ° C.</li> <li>• Изключете и включете уреда.</li> </ul>
<p>Техническа неизправност на уреда.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с лентата за избор MY TIME, премигват дванадесет пъти с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изключете и включете уреда.</li> </ul>
<p>Нивото на водата вътре в уреда е твърде високо.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светлините, свързани с лентата за избор MY TIME, премигват петнадесет пъти с прекъсване.</li> <li>• Уредът издава звуков сигнал.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изключете и включете уреда.</li> <li>• Уверете се, че филтрите са чисти.</li> <li>• Уверете се, че изходният маркуч е монтиран на правилната височина над пода. Вижте инструкциите за монтаж.</li> </ul>
<p>Уредът спира и стартира повече пъти по време на работа.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Това е нормално. Това води до по-оптимално почистване и пестене на енергия.</li> </ul>
<p>Програмата продължава твърде дълго.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ако сте задали опция за отложен старт, отменете отлагането или изчакайте края на отброяването.</li> <li>• Активирането на ExtraPower увеличава продължителността на програмата.</li> </ul>
<p>Малък теч от вратичката на уреда.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уредът не е нивелиран. Отхлабете или завийте регулируемите крачета (ако е приложимо).</li> <li>• Вратичката на уреда не е центрирана спрямо отделието. Нагласете задното краче (ако е приложимо).</li> </ul>
<p>Вратичката се затваря твърде трудно.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уредът не е нивелиран. Отхлабете или завийте регулируемите крачета (ако е приложимо).</li> <li>• Части от посудата стърчат от кошницата.</li> </ul>

Проблем и код за аларма	Възможна причина и решение
Тракаци или чукаци звуци от вътрешността на уреда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Посудата не е правилно поставена в кошничките. Вижте брошурата за зареждане на кошницата.</li> <li>Уверете се, че разпръскващото рамо може да се движи свободно.</li> </ul>
Уредът задейства прекъсвача.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Амперажът не е достатъчен за едновременното захранване на всички уреди в употреба. Проверете амперажът на контакта и капацитетът на измервателя или изключете един от уредите в употреба.</li> <li>Вътрешна електрическа повреда на уреда. Свържете се с оторизиран сервизен център.</li> </ul>

След като сте проверили уреда, деактивирайте го и го активирайте отново. Ако неизправността се появи отново, се обърнете към оторизиран сервизен център.

За кодове за аларми, които не присъстват в таблицата, се свържете с оторизиран сервизен център.



### ВНИМАНИЕ!

Не препоръчваме използването на уреда, докато проблемът не бъде изцяло решен. Изключете уреда и не го включвайте отново, докато не сте сигурни, че работи правилно.

## 11.1 Резултатите от измиването и изсушаването не са задоволителни

Проблем	Възможна причина и решение
Незадоволителни резултати от измиване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вижте „Ежедневна употреба“, „Препоръки и съвети“ и брошурата за зареждане на кошницата.</li> <li>Използвайте по-интензивни програми за измиване.</li> <li>Активирайте опцията ExtraPower за да подобрите резултатите от измиването на избраната програма.</li> <li>Почистете разпръскващото рамо и филтъра. Вижте "Грижи и почистване".</li> </ul>

Проблем	Възможна причина и решение
Незадоволителни резултати от изсушаване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Съдовете са били оставени прекалено дълго в затворения уред. Активирайте AirDry за да настроите автоматично отваряне на вратата и да подобрите изсушаването.</li> <li>• Няма препарат за сливане или дозата му не е достатъчна. Напълнете отделението за препарат за сливане или задайте по-високо ниво на препарат за сливане.</li> <li>• Причината може да е в качеството на препарат за гланц.</li> <li>• Препоръчваме да използвате препарат за гланц винаги, дори заедно с комбинирани таблетки.</li> <li>• Възможно е да се наложи да подсушите пластмасовите съдове с кърпа.</li> <li>• Програмата няма фаза на изсушаване. Вижте <b>"Преглед на програмите"</b>.</li> </ul>
Бели ленти или сини пластове по стъклени чашки и съдовете.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Количеството освободен препарат за гланц е твърде голямо. Настройте нивото на препарат за гланц на по-ниска позиция.</li> <li>• Използван е прекалено много препарат за миене.</li> </ul>
Петна и водни капки по чашите и чиниите.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Количеството освободен препарат за гланц не е достатъчно. Настройте нивото на препарат за гланц на по-висока позиция.</li> <li>• Причината може да е в качеството на препарат за гланц.</li> </ul>
Вътрешната част на уреда е мокра.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Това не е дефект на уреда. Влажен въздух кондензира по стените на уреда.</li> </ul>
Необичайна пяна по време на измиването.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте само препарат, специално създаден за съдомиялни машини.</li> <li>• Изтичане в отделението за препарат за гланц. Свържете се с оторизиран сервизен център.</li> </ul>
Следи от ръжда по приборите.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Водата, която използвате за измиване, е прекалено солена. Вижте <b>"Омекотител на водата"</b>.</li> <li>• Сребърните прибори и приборите от неръждаема стомана са поставени на едно място. Избягвайте да поставяте сребърни прибори и такива от неръждаема стомана близо едни до други.</li> </ul>
В края на програмата в отделението има остатъци от препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В отделението е заседнала таблетка, което е довело до непълното отмиване на препарат от водата.</li> <li>• Водата не отмива препарат от отделението. Уверете се, че разпръскващите рамена не са блокирани или запушени.</li> <li>• Уверете се, че съдовете в кошниците не пречат на капачката на отделението за препарат да се отваря.</li> </ul>

Проблем	Възможна причина и решение
Миризми вътре в уреда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вижте <b>"Вътрешно почистване"</b>.</li> <li>• Стартирайте програмата Machine Care с препарат против котлен камък или специален почистващ препарат за съдомиялни машини.</li> </ul>
Отлагания от котлен камък върху съдовете, ваничката и от вътрешната страна на вратата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нивото на соленост е ниско, проверете индикатора на пълнителя.</li> <li>• Капачката на резервоара за сол не е затегната.</li> <li>• Чешмяната вода е твърда. Вижте <b>"Омекотител на водата"</b>.</li> <li>• Използвайте сол и задайте регенериране на омекотителя за вода, дори когато се използват многофункционални таблетки. Вижте <b>"Омекотител на водата"</b>.</li> <li>• Стартирайте програмата Machine Care с дезинфектор предназначен за съдомиялни машини.</li> <li>• Ако все още остават варовикови натрупвания, почиствайте уреда с почистващи препарати, които са специално предназначени за тази цел.</li> <li>• Опитайте с друг препарат.</li> <li>• Свържете се с производителя на препарата.</li> </ul>
Потъмнели, обезцветени или начупени съдове.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че в уреда се поставят единствено съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина.</li> <li>• Внимателно зареждайте и изпразвайте кошницата. Вижте брошурата за зареждане на кошницата.</li> <li>• Поставяйте леките съдове в горната кошница.</li> </ul>



Вижте „**Преди първа употреба**“, „**Всекидневна употреба**“ или „**Препоръки и съвети**“ за други възможни причини.

## 12. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина/височина/ дълбочина (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Свързване към електрическата мрежа <sup>1)</sup>	Напрежение (V)	220 - 240
	Честота (Hz)	50
Налягане на водоподаване	Мин./макс. бара (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водоподаване	Студена или гореща вода <sup>2)</sup>	макс. 60°C
Капацитет	Изисквания за място	13

Потребление на мощност	Оставена във включен режим (W)	5.0
	Изключен режим (W)	0.50

1) Вижте табелката с технически данни за други стойности.

2) Ако топлата вода идва от алтернативен източник на енергия (като слънчеви панели), използвайте тази топла вода, за да намалите консумацията на енергия.


## 12.1 Връзка към базата данни на EU EPREL


QR кодът върху етикета за енергийна категория, доставен с уреда, предоставя интернет връзка към регистрацията на уреда в базата данни на Европейския регистър на продуктите за енергийно етикетирание (EPREL). Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Можете да намерите информация, свързана с производителността на продукта в базата данни на EU EPREL, като посетите <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете модела и продуктовия номер, които се намират на табелката с данни за продукта. Вижте глава „Описание на уреда“.

За повече информация за енергийния етикет, посетете [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

# SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	30
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	32
3. OPIS PROIZVODA.....	34
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	35
5. ODABIR PROGRAMA.....	35
6. OSNOVNE POSTAVKE.....	37
7. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	41
8. SVAKODNEVNA UPORABA.....	42
9. SAVJETI.....	44
10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	46
11. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	48
12. TEHNIČKI PODACI.....	53

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

**Posjetite našu internetsku stranicu za:**



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS

Obavezno koristite originalne rezervne dijelove. Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra neka vam pri ruci budu sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj. Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

⚠ Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

ℹ Opće informacije i savjeti

🌿 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

### 1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo

kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

## 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Bez stalnog nadzora djeca između 3 i 8 godina i osobe s vrlo visokim i složenim invaliditetom ne bi smjele koristiti ovaj uređaj.
- Bez stalnog nadzora djeca mlađa od 3 godine ne smiju upotrebljavati ovaj uređaj.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja dok su vrata uređaja otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

## 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - klijenti hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Pridržavajte se postavke maksimalnog broja od 13 mjesta.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Pribor za jelo stavite u košaru za pribor za jelo s oštrim rubovima okrenutom prema dolje, ili ga stavite u ladicu za pribor za jelo u vodoravan položaj s oštrim rubovima okrenutim prema dolje.
- Ne ostavljajte uređaj s otvorenim vratima bez nadzora kako biste izbjegli da ih slučajno nagazite.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore na dnu, oni se ne smiju pokrivati, npr. tepihom.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompleta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Instalacija



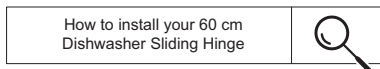
#### UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)



### 2.2 Električni priključak



#### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

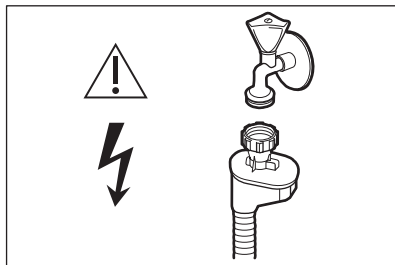


električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja od 13 A. Ako je potrebno zamijeniti osigurač električnog utikača, upotrijebite osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A (samo UK i Irska).

## 2.3 Spajanje na dovod vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim električnim kabelom.



### **UPOZORENJE!** Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu za vodu iskopčajte utikač iz strujne utičnice. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

## 2.4 Primjena

- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na ambalaži deterdženta.

- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Neki deterdžent može ostati na posuđu.
- Ne stavljajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.

## 2.5 Unutarnje osvjetljenje



### **UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljede.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodine za osvjetljenje u kućanstvu.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjetljenja obratite se ovlaštenom servisu.

## 2.6 Servis

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samo-popravak ili neprofesionalni popravak mogu imati sigurnosne posljedice i mogu poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 7 godina nakon ukidanja modela: motor, crikulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim servisima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca.
- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

## 2.7 Odlaganje



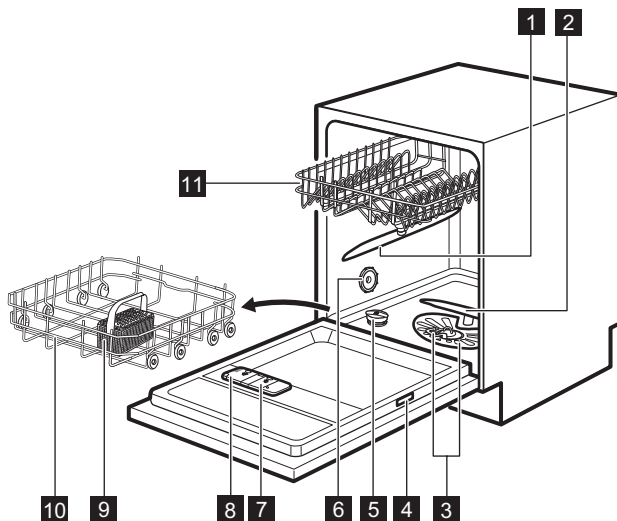
### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

## 3. OPIS PROIZVODA

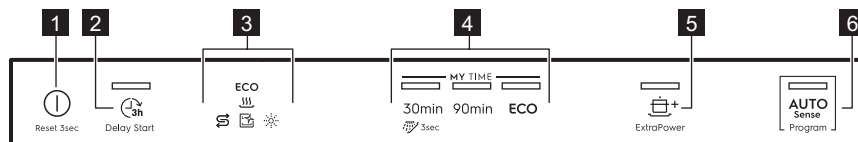


Grafički prikaz u nastavku samo je općeniti pregled proizvoda. Za detaljnije informacije pogledajte druga poglavlja i/ili dokumente isporučene s uređajem.



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>1</b> Gornja mlaznica     | <b>7</b> Spremnik sredstva za ispiranje |
| <b>2</b> Donja mlaznica      | <b>8</b> Spremnik za deterđent          |
| <b>3</b> Filtri              | <b>9</b> Košara za pribor za jelo       |
| <b>4</b> Nazivna ploča       | <b>10</b> Donja košara                  |
| <b>5</b> Spremnik soli       | <b>11</b> Gornja košara                 |
| <b>6</b> Ventilacijski otvor |   |

## 4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| <b>1</b> Tipka uklj./isklj.      | <b>5</b> Tipka ExtraPower |
| <b>2</b> Tipka Delay Start       | <b>6</b> Tipka AUTO Sense |
| <b>3</b> Indikatori              |                           |
| <b>4</b> MY TIME traka za odabir |                           |

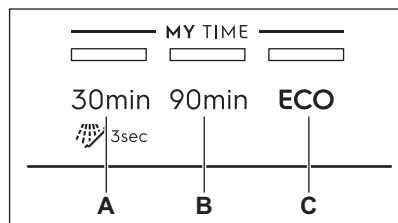
### 4.1 Indikatori

Indikator	Funkcije
<b>ECO</b>	Indikator ECO programa. Označava ekološki najprihvatljiviji program za normalno zaprljano posuđe. Pogledajte " <b>Odabir programa</b> ".
	Indikatorsko svjetlo sredstva za sjaj. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik sredstva za ispiranje. Pogledajte poglavlje " <b>Prije prve uporabe</b> ".
	Indikatorsko svjetlo za sol. Uključeno je kad je potrebno napuniti spremnik za sol. Pogledajte poglavlje " <b>Prije prve uporabe</b> ".
	Indikator Machine Care. Uključuje se kada uređaj treba unutarnje čišćenje pomoću programa Machine Care. Pogledajte poglavlje „ <b>Čišćenje i održavanje</b> “.
	Indikator faze sušenja. Uključuje se kada je odabran program s fazom sušenja. Treperi tijekom odvijanja faze sušenja. Pogledajte " <b>Odabir programa</b> ".

## 5. ODABIR PROGRAMA

### 5.1 MY TIME


Koristeći MY TIME traku za odabir, možete odabrati odgovarajući ciklus pranja na temelju trajanja programa, u rasponu od 30 minuta do četiri sata.



- A.
  - **30min** je najkraći program pogodan za pranje svježje i lagano zaprljanog posuđa.
  - **Pred-ispiranje (15min)** je program za ispiranje ostataka hrane s posuđa. Sprečava stvaranje mirisa u uređaju. Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.
- B. **90min** je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanih predmeta.
- C. **ECO** je najduži program (**4h**) koji pruža najučinkovitiju iskoristivost vode i uštedu energije za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo

je standardni program za ustanove za testiranje. <sup>1)</sup>

## 5.2 ExtraPower

 ExtraPower poboljšava rezultate pranja odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.


Opcija ExtraPower je primjenjiva na sljedeće programe: 30min, 90min i ECO.

## 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatski podešava ciklus pranja na vrstu opterećenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode, kao i trajanje programa.

## 5.4 Pregled programa

Program	Vrsta punjenja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa
30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svježe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 50 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>
 Pred-ispiranje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sve vrste punjenja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svi stupnjevi zaprljanosti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> </ul>
90min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obično</li> <li>Lagano osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pranje 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 55 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obično</li> <li>Lagano osušeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 50 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 55 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tanjuri</li> <li>Pribor za jelo</li> <li>Posude za kuhanje</li> <li>Tave</li> </ul>	Program se prilagođava svim stupnjevima zaprljanosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranje</li> <li>Pranje 50 - 60 °C</li> <li>Međuispiranje</li> <li>Završno ispiranje 60 °C</li> <li>Sušenje</li> <li>AirDry</li> </ul>

<sup>1)</sup> Ovaj se program koristi za ocjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.

Program	Vrsta punjenja	Stupanj zaprljanosti	Faze programa
Machine Care	• Bez punjenja	Program pere unutrašnjost uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranje 70 °C</li> <li>• Međuispiranje</li> <li>• Završno ispiranje</li> <li>• AirDry</li> </ul>

## Vrijednosti potrošnje

Program 1)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
30min	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Pred-ispiranje	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	0.921 <sup>2)</sup> /0.936 <sup>3)</sup>	240 <sup>2)</sup> /240 <sup>3)</sup>
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

<sup>1)</sup> Tlak i temperatura vode, razlike u opskrbi mrežom, opcije i količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

<sup>2)</sup> U skladu s Uredbom 1016/2010

<sup>3)</sup> U skladu s Uredbom 2019/2022

## Informacije za ustanove za testiranje

Kako biste primili potrebne informacije o provedbi testova značajki (npr. u skladu s EN60436), pošaljite poruku elektroničke pošte na:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

U vašem zahtjevu priložite broj proizvoda (PNC) s natpisne pločice.

Za sva druga pitanja u vezi vaše perilice posuđa pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

## 6. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

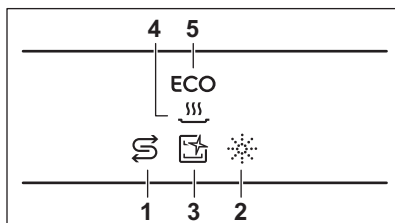
Broj	Postavke	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
1	Tvrdoća vode	Od razine 1 na razinu 10 (zadano: 5)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.

Broj	Postavke	Vrijednosti	Opis <sup>1)</sup>
2	Obavijest o praznom spremniku sredstva za ispiranje	Uključeno (zadano) Isklj.	Uključiti ili isključiti indikator sredstva za ispiranje.
3	Zvučni signal završetka	Uklj. Isključeno (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.
4	Automatsko otvaranje vrata	Uključeno (zadano) Isklj.	Uključite ili isključite AirDry.
5	Ton tipke	Uključeno (zadano) Isklj.	Uključite ili isključite zvuk tipki kad su pritisnute.

<sup>1)</sup> Više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kad je uređaj u načinu rada postavki, indikatori na upravljačkoj ploči predstavljaju dostupne postavke. Za svaku postavku, bljeska određeni indikator:



## 6.1 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je više tih minerala, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

### Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

**Neovisno o vrsti korištenog deterđenta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako biste održali indikator punjenja soli aktivnim.**



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

### Postupak obnavljanja

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu u uređaju za omekšavanje potrebno je redovito obnavljati. Taj je postupak je automatski i dio je normalnog rada perilice posuđa.

Kad se propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) koristi od prethodnog postupka obnavljanja, novi proces obnavljanja započet će između završnog ispiranja i završetka programa.

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
10	3

U slučaju visoke postavke omekšivača vode, također se može dogoditi u sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Početak obnavljanja nema utjecaja na trajanje ciklusa, osim ako se dogodi u sredini programa ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U tim slučajevima, obnavljanje produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatne 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatna 2 Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim ispuštanjem vode.

Svako izvedeno ispiranje sa sredstvom za ispiranje (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kada se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.



Sve vrijednosti potrošnje navedene u ovom odjeljku određene su u skladu s trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2,5 mmol/l u skladu s Uredbom 2019/2022 (omekšivač vode: razina 3). Tlak i temperatura vode kao i promjene u opskrbi mrežom mogu promijeniti vrijednosti.

## 6.2 Obavijest o ispražnjenosti sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i pruga. Automatski se ispušta tijekom faze ispiranja vrućom vodom.

Ako je spremnik sredstva za ispiranje prazan, indikator sredstva za ispiranje uključuje se kako bi vas obavijestio da trebate dodati sredstvo za ispiranje. Ako su rezultati sušenja tijekom uporabe samo kombiniranih tableta s deterdžentom zadovoljavajući, moguće je isključiti obavijest o dopunjavanju sredstva za ispiranje. Ipak, za najbolje rezultate sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje.

Ako koristite standardni deteržent ili višenamjenske tablete s deterdžentom, uključite obavijest kako biste indikator za dopunjavanje sredstva za ispiranje držali uključanim.

## 6.3 Zvučni signal završetka

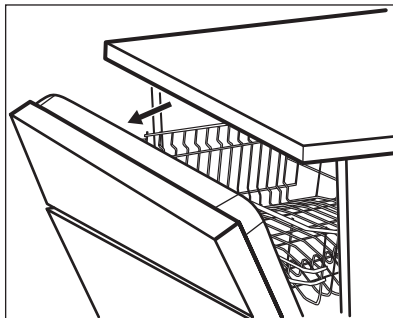
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

## 6.4 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Tijekom faze sušenja, vrata uređaja se automatski otvaraju i ostaju pritvorena.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima osim Pred-ispiranje.



### OPREZ!

Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja tijekom 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može prouzročiti oštećenja uređaja.



### OPREZ!

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo da isključite AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.

## 6.5 Ton tipke






Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

## 6.6 Izbornik postavki

### Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

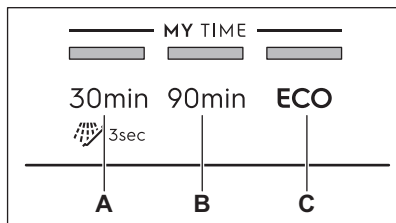
Da biste ušli u izbornik postavki, istvremeno pritisnite i zadržite 30min i **ECO** oko 3 sekunde.

- Svjetlo u vezi  i indikator  bljeskaju.
- Indikatori , ,  i **ECO** su uključeni.
- Indikatori u vezi trake odabira MY TIME su uključeni.



## Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



- A. Tipka **Prethodni**
- B. Tipka **U redu**
- C. Tipka **Sljedeći**


Koristite **Prethodni** i **Sljedeći** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.


Koristite **U redu** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

## Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Pritisnite **Prethodni** ili **Sljedeći** dok indikator željene postavke ne počne bljeskati.

Svjetlo  označava trenutnu vrijednost postavke:

- Za postavke s dvije vrijednosti (uklj. i isklj.), svjetlo je uključeno (= postavka je uključena) ili isključeno (= postavka je isključena)
  - Za postavke s višestrukim vrijednostima (razinama), svjetlo bljeska. Broj bljeskova označava trenutnu vrijednost postavke (npr. 5 bljeskova + pauza + 5 bljeskova... = razina 5).
2. Za unos postavke pritisnite **U redu**.
    - Svijetli indikator postavke.
    - Drugi indikatori su isključeni.
    - Svjetlo vezano uz  označava trenutnu vrijednost postavke.
  3. Pritisnite **Prethodni** ili **Sljedeći** za promjenu vrijednosti.
  4. Za potvrdu postavke pritisnite **U redu**.
    - Novo postavljanje je pohranjeno.
    - Uređaj se vraća u odabir postavke.
  5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **30min** i **ECO** oko 3 sekunde.
 

Uređaj se vraća u odabir programa. Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

## 7. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program 30min za uklanjanje bilo kakvih ostataka iz postupka proizvodnje. Ne koristite deterđent i ne stavljajte posuđe u košare.

Nakon pokretanja programa, uređaj puni smolu u omekšivač vode, do 5 minuta. Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak se periodički ponavlja.

### 7.1 Spremnik za sol



#### OPREZI!

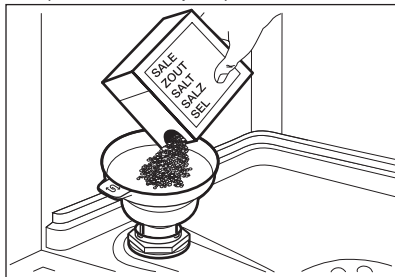
Koristite samo grubu sol namijenjenu za perilice posuđa. Fina sol povećava rizik od korozije.

Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

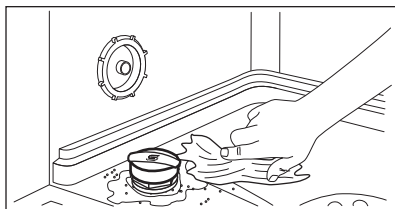
### Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.

2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Spremnik za sol napunite s 1 kg soli (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite cijev za ručicu, da zrnca uđu unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.

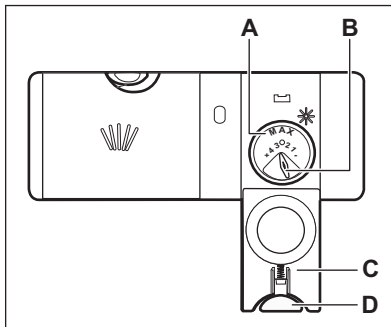


6. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.

**OPREZ!**

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite program kako biste spriječili koroziju.

## 7.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje

**OPREZ!**

Koristite isključivo sredstva za ispiranje posebno napravljena za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Ulijte sredstvo za ispiranje u spremnik (A) dok tekućina ne dosegne razinu napunjenosti 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

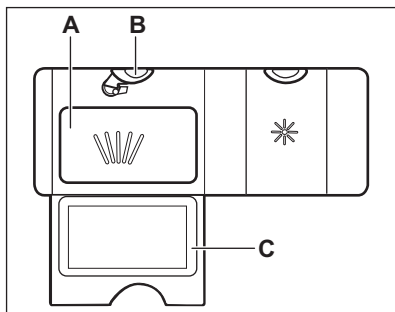


Možete okrenuti birač ispuštene količine (B) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 ili 6 (najveća količina).

## 8. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Pritisnite i zadržite ① dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik soli ako je prazan.
4. Napunite sredstvo za ispiranje ako je prazno.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Kad program završi, zatvorite slavinu.

## 8.1 Upotreba deterdženta




1. Pritisnite tipku (B) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterdžent u prašku ili tablete u odjeljak (A).
3. Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

## 8.2 Kako odabrati i započeti program koristeći MY TIME traku odabira

1. Pritisnite određenu tipku programa koji želite odabrati.  
Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
2. Ako želite, uključite ExtraPower.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.


## 8.3 Kako odabrati i pokrenuti program Pred-ispiranje


1. Za odabir  Pred-ispiranje, pritisnite i držite 30min na 3 sekunde.


Svjetlo povezano s tipkom bljeska.


2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

## 8.4 Kako uključiti ExtraPower

1. Odaberite program pomoću trake za odabir MY TIME.
2. Pritisnite .  
Svijetli indikator tipke.


 ExtraPower nije trajna opcija i mora se uključiti svaki put prije pokretanja programa.

 Nije moguće uključiti ili isključiti ExtraPower dok program radi.

 Uključenje opcije ExtraPower povećava potrošnju vode i energije, kao i trajanje programa.

## 8.5 Kako pokrenuti AUTO Sense program

1. Pritisnite .  
Svijetli indikator tipke.


 MY TIME i ExtraPower nisu primjenjivi na ovaj program.

2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Uređaj osjeća količinu opterećenja i podešava odgovarajući ciklus pranja i njegovo trajanje.

## 8.6 Kako odgoditi početak programa


Početak odabranog programa možete odgoditi za 3 sata.


1. Odaberite program.
2. Pritisnite .
3. Za pokretanje odbrojavanja zatvorite vrata uređaja.

Tijekom odbrojavanja nije moguće promijeniti odabir programa.

Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

## 8.7 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde.  
Uređaj se vraća u odabir programa.

 Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

## 8.8 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite ① otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.



Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterđent u spremniku za deterđent.

## 8.9 Otvaranje vrata dok uređaj radi

Otvaranje vrata dok je program u tijeku zaustavlja uređaj. To može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa. Nakon zatvaranja vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.



Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti. To se neće dogoditi ako je vrata otvorila funkcija AirDry.

## 8.10 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

## 8.11 Završetak programa

Kad program završi, funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve tipke su interaktivne osim tipke za uključivanje/isključivanje.

# 9. SAVJETI

## 9.1 Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom pretpranja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterđent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterđentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti. Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.
- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
  - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
  - Koristite preporučene doze deterđenta i sredstva za ispiranje.

- Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.
- Slijedite upute u poglavlju "Održavanje i čišćenje".

## 9.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterdženta. Nedovoljna doza deterdženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posuđu. Upotreba previše deterdženta s mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterdženta na posuđu. Na temelju tvrdoće vode, prilagodite količinu deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

## 9.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati

## kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa 30min. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

## 9.4 Prije pokretanja programa

Prije pokretanja odabranog programa, uvjerite se da:

- su filtri čisti i pravilno postavljeni.
- je poklopac spremnika za sol čvrsto zatvoren.
- mlaznice nisu začepljene.
- u uređaju ima dovoljno soli za perilicu posuđa i sredstva za ispiranje (osim ako koristite višenamjenske tablete).
- je položaj predmeta u košari ispravan.
- je program prikladan za vrstu rublja i stupanj zaprljanosti.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.

## 9.5 Punjenje košara

- Uvijek upotrijebite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju nemojte prati predmete izrađene od drveta, rogova, aluminijske, kositra i bakra jer bi mogli puknuti, iskriviti se, promijeniti boju ili se oštetiti.
- U uređaj nemojte prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.

- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe slobodno ne miče.
- Pribor za jelo i male predmete stavite u košaru za pribor za jelo.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

## 9.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.

# 10. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE!


Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, uređaj isključite i izvadite utikač iz utičnice električnog napajanja.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i, ako je potrebno, očistite ih.

## 10.1 Machine Care

Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i nakupljanje masnoće.

Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator  je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

### Kako pokrenuti program Machine Care



Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.



1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice


2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.




Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.

2. Istovremeno pritisnite i zadržite  i  na 3 sekunde.

Indikatori  i  bljeskaju.

3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Kad je program završen, indikator  je isključen.

## 10.2 Čišćenje unutrašnjosti

- Mekom i vlažnom krpom pažljivo očistite uređaj uključujući i gumenu brtvu na vratima.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, čvrste alate, jake kemikalije, jastučice za ribanje ili otapala.
- Za održavanje značajki vašeg uređaja, najmanje jednom u dva mjeseca koristite proizvod za čišćenje posebno napravljen za perilice rublja. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja, pokrenite program Machine Care.

## 10.3 Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.

1. Rastavite sustav filtra prema uputama u ovom poglavlju.
2. Rukom uklonite strane predmete.

**OPREZ!**

Ako ne možete ukloniti predmete, obratite se ovlaštenom serviseru.

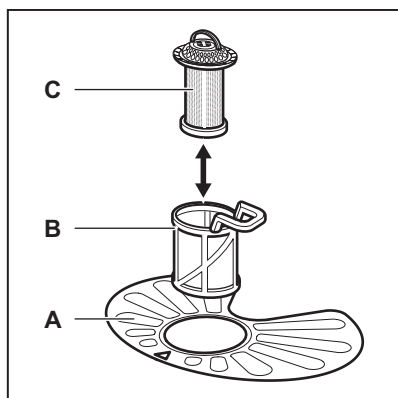
3. Sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

## 10.4 Vanjsko čišćenje

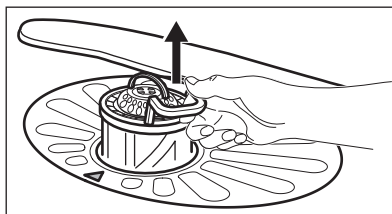
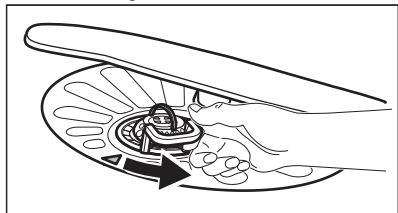
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

## 10.5 Čišćenje filtera

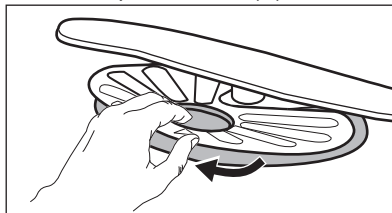
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



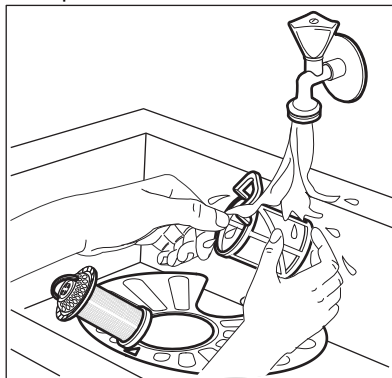
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



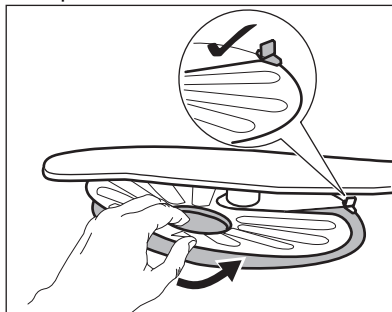
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



4. Operite filtre.

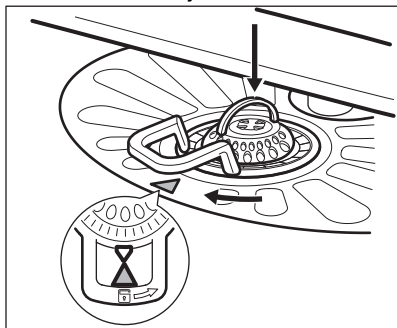


5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Sastavite filtre (B) i (C).

8. Vratite filtar (B) u plosnati filtar (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



### OPREZ!

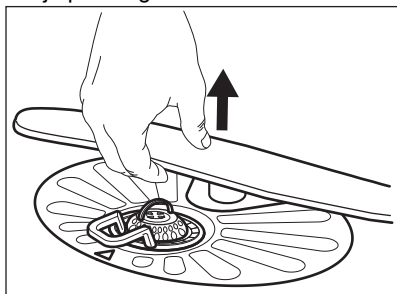
Neispravan položaj filtara može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

## 10.6 Čišćenje donje mlaznice

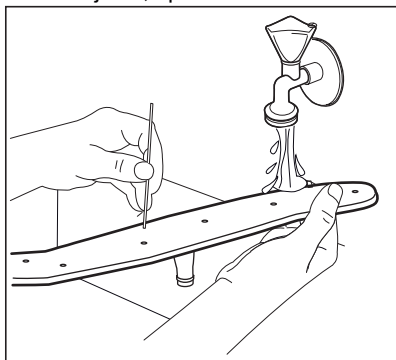
Preporučujemo redovito čišćenje donje mlaznice kako bi se izbjeglo stvaranje naslaga koje će začeptiti rupice.

Začepljene rupice mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

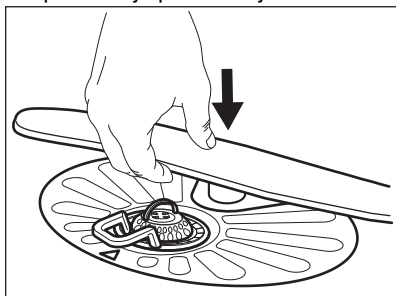
1. Za skidanje donje mlaznice, povucite je prema gore.



2. Mlaznicu isperite pod tekućom vodom. Za uklanjanje čestica prijavštine iz rupica upotrijebite alat sa šiljkom, npr. čačalicu.



3. Za postavljanje mlaznice natrag, pritisnite je prema dolje.



## 11. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA



### UPOZORENJE!

Nepravilno popravljanje uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora provoditi kvalificirano osoblje.

**Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.**

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Za neke probleme, lampice povezane s MY TIME trakom za odabir bljeskaju



povremeno, što ukazuje na kvar i šifre alarma.

<b>Problem i šifra alarma</b>	<b>Mogući uzrok i rješenje</b>
Uređaj ne možete uključiti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.</li> </ul>
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li> <li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Postupak traje približno 5 minuta.</li> </ul>
Uređaj se ne puni vodom. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 1 put.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.</li> <li>• Provjerite da slavina nije začepljena.</li> <li>• Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen.</li> <li>• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> </ul>
Uređaj ne izbacuje vodu. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 2 puta.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da sifon nije začepljen.</li> <li>• Provjerite je li unutarnji sustav filtra začepljen.</li> <li>• Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> </ul>
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 3 puta.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite slavinu.</li> <li>• Provjerite je li uređaj pravilno postavljen.</li> <li>• Provjerite jesu li košare napunjene prema uputama u korisničkom priručniku.</li> </ul>
Neispravnost senzora za otkrivanje razine vode. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 4 puta.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
<p>Kvar pumpe za pranje i odvodne pumpe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 5 puta.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
<p>Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 6 puta.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vodite računa da temperatura ulazne vode ne prelazi 60 °C.</li> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
<p>Tehnička pogreška u radu uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 12 puta.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> </ul>
<p>Razina vode unutar uređaja je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampice povezane s MY TIME trakom za odabir povremeno bljesnu 15 puta.</li> <li>• Zvučni signal oglašava se povremeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite i uključite uređaj.</li> <li>• Provjerite jesu li filtri čisti.</li> <li>• Uvjerite se da je odvodno crijevo postavljeno na pravu visini iznad poda. Proučite upute za postavljanje.</li> </ul>
<p>Tijekom rada uređaj se više puta zaustavlja i pokreće.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.</li> </ul>
<p>Program predugo traje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako je postavljena opcija odgode početka, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Uključivanjem funkcije ExtraPower produljuje se trajanje programa.</li> </ul>
<p>Postoji malo curenje iz vrata uređaja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo).</li> <li>• Vrata uređaja nisu centrirana u unutrašnjosti. Podestite stražnju nožicu (ako je primjenjivo).</li> </ul>

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Vrata uređaja teško se zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo).</li> <li>• Dijelovi posuđa i pribora za jelo strše iz košara.</li> </ul>
Iz uređaja se čuje zvuk zveckanja ili kucanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuđe i pribor za jelo u košarama nisu ispravno raspoređeni. Pogledajte letak za punjenja košara.</li> <li>• Pazite da se mlaznice mogu slobodno vrtjeti.</li> </ul>
Uređaj uzrokuje iskakanje zaštitne sklopke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u upotrebi. Provjerite amperažu utičnice i kapacitet mjerača ili isključite jedan od uređaja koji radi.</li> <li>• Interni električni kvar uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.</li> </ul>

Kad ste provjerili uređaj, isključite ga pa ponovno uključite. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

Za šifre alarma koje nisu opisane u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



#### UPOZORENJE!

Ne preporučujemo uporabu uređaja dok problem u potpunosti nije otklonjen. Odspojite utikač iz napajanja i nemojte ga ponovno uključivati sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

## 11.1 Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Slabi rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "<b>Svakodnevna uporaba</b>", "<b>Savjeti i preporuke</b>" i letak za punjenja košara.</li> <li>• Koristite intenzivniji program pranja.</li> <li>• Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa.</li> <li>• Očistite mlaznice i filter. Pogledajte poglavlje „<b>Čišćenje i održavanje</b>“.</li> </ul>
Nezadovoljavajući rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servisi za postavljanje stola ostavljeni su predugo u uređaju. Uključite AirDry za postavljanje automatskog otvaranja vrata i za poboljšanje značajki sušenja.</li> <li>• Nema sredstva za ispiranje ili nedovoljna količina sredstva za ispiranje. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite doziranje sredstva na višu razinu.</li> <li>• Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> <li>• Preporučujemo stalnu upotrebu sredstva za ispiranje čak i u kombinaciji s višenamjenskim tableta-ma.</li> <li>• Plastični komadi možda će se trebati posušiti ručnikom.</li> <li>• Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "<b>Pregled programa</b>".</li> </ul>

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite razinu sredstva za ispiranje na neku nižu.</li> <li>• Količina deterdženta bila je prevelika.</li> </ul>
Na čašama i posuđu ostaju mrlje i osušene kapljice vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Prilagodite razinu sredstva za ispiranje za neku nižu.</li> <li>• Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.</li> </ul>
Unutrašnjost uređaja je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To nije kvar uređaja. Vlažan zrak kondenzira se na stjenkama uređaja.</li> </ul>
Tijekom pranja stvara se neobična pjena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljavajte deterdžente namijenjene samo za perilice posuđa.</li> <li>• Curi spremnik sredstva za ispiranje. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.</li> </ul>
Na jedaćem priboru nalaze se tragovi hrđe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U vodi za pranje previše je soli. Pogledajte poglavlje “<b>Podešavanje omekšivača vode</b>”.</li> <li>• Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika nije postavljen odvojeno. Ne postavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika međusobno blizu.</li> </ul>
Na kraju programa postoje ostaci deterdženta u spremniku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i zato nije potpuno ispravna vodom.</li> <li>• Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene.</li> <li>• Pazite da predmeti u košarama ne sprječavaju otvaranje poklopca spremnika za deterdžent.</li> </ul>
Unutrašnjost uređaja neugodno miriše.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte “<b>Unutrašnje čišćenje</b>”.</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za šišćenje napravljenim za perilice posuđa..</li> </ul>
Naslage kamenca na posuđu i priboru za jelo, u unutrašnjosti uređaja i na unutrašnjosti vrata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razina soli je niska; provjerite indikator za dodavanje soli.</li> <li>• Poklopac spremnika za sol je labav.</li> <li>• Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje “<b>Podešavanje omekšivača vode</b>”.</li> <li>• Koristite sol i regeneraciju omekšivača vode, čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje “<b>Podešavanje omekšivača vode</b>”.</li> <li>• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca napravljenim za perilice posuđa.</li> <li>• Ako naslage kamenca ostaju, očistite uređaj sredstvima za čišćenje uređaja koja su posebno prikladna za tu svrhu.</li> <li>• Isprobajte drugi deterdžent.</li> <li>• Obratite se proizvođaču deterdženta.</li> </ul>

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Posuđe i pribor za jelo bez sjaja su, promijenjenih boja i otkrhnuti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite da u uređaju perete samo predmete koji su prikladni za pranje u perilici posuđa.</li> <li>• Pažljivo punite i praznite košaru. Pogledajte letak za punjenja košara.</li> <li>• Osjetljive predmete stavite u gornju košaru.</li> </ul>

**i** Za druge moguće uzroke pogledajte "**Prije prve uporabe**", "**Svakodnevna uporaba**" ili "**Savjeti**".

## 12. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Priključak na električnu mrežu <sup>1)</sup>	Napon (V)	220 - 240
	Frekvencija (Hz)	50
Tlak dovoda vode	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dovod vode	Hladna ili topla voda <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	13
Potrošnja:	Način rada 'Left On' (W)	5.0
	Način rada Off (W)	0.50

<sup>1)</sup> Pogledajte nazivnu pločicu za ostale vrijednosti.

<sup>2)</sup> Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr. solarni paneli), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

### 12.1 Poveznica na bazu podataka EU EPREL


QR kod na energetskej naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu za registraciju ovog uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetskej naljepnicu držite za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi


podataka putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu> kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetskej oznaci, posjetite stranicu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u

prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno

reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156933281-A-212020

